

SAILING DIRECTIONS CORRECTIONS

PUB 191 9 Ed 2000 LAST NM 7/01

Page 79—Lines 5 to 15/L; read:

5.1 Baie De La Seine, a wide bay, is entered between Pointe de Barfleur, on the W side, and Cap d'Antifer, 55 miles E. The W side of the bay is formed by the E side of the Cotentin Peninsula and includes only a few small harbors. Caen is situated in the S part of the bay. This port is connected to the sea at Ouistreham by a canal running parallel to the Riviere Orne. The port of Le Havre is situated at the E side of the bay. The estuary of the River Seine lies close S of this port and provides access to Rouen. The small ports of Trouville-Deauville and Honfleur lie on the S side of La Seine close to the mouth. Port du Havre-Antifer, used by deep-draft tankers, is situated 10 miles N of Le Havre.

(Fr SD C2.1) 8/01

Page 79—Lines 31 to 49/L; read:

Regulations.—For regulations concerning tankers laden with hydrocarbons and vessels carrying dangerous cargoes bound to or sailing from Le Havre, Rouen, and other La Seine ports, see paragraph 5.9.

For details of the Identification Zone and Movement Reporting System pertaining to vessels bound for the ports of Port du Havre-Antifer, Le Havre, Rouen, and Ouistreham-Caen, including Waiting Areas and anchorages, see paragraph 5.9.

Special regulations and reporting procedures apply to tankers transporting hydrocarbons and to vessels transporting dangerous substances navigating in the approaches to the French coasts of the North Sea, English Channel, and the Atlantic between the Belgian border and Spanish border. Such vessels preparing to pass through or stop within French Territorial Waters are required to send a message to the appropriate CROSS station giving their intended movements. In addition, such vessels must use the designated Mandatory Access Routes and Channels when approaching a port or roadstead.

For further details of these special procedures, see Pub. 140, Sailing Directions (Planning Guide) North Atlantic Ocean, Baltic Sea, North Sea, and the Mediterranean Sea.

Cargo transfer operations take place within a Transshipment Area (Val de Saire) lying in the W part of Baie de la Seine. This area, which is under the control of the French Maritime Authority, is centered 10 miles ESE of Pointe de Barfleur and may best be seen on the chart.

The following is a summary of the relevant regulations:
(Fr SD C2.1) 8/01

Page 79—Lines 1 to 41/R; strike out.

(NIMA) 8/01

Page 80—Lines 3 to 40/L; read:

4. Throughout the operation, and while in the area, vessels concerned should maintain a listening watch on VHF channel 16. They should also advise CROSS

JOBURG of the following times:

- a. Arrival in the area.
- b. Commencement of operations.
- c. Completion of operation.
- d. Getting underway.
- e. Any accident or incident.
- f. If visibility falls below 3 miles.

5. During the transshipment, vessels must display the shapes or exhibit the lights prescribed in the International Regulations for Preventing Collisions at Sea (72-COLREGS) and by the International Code of Signals for vessels engaged in special operations but not underway.

Caution.—A firing danger area lies in the S part of Baie de la Seine and is situated within the parallels of 49°45'N and 49°25'N, and the meridians of 0°30'W and 1°00'W.

Numerous wrecks, some marked by buoys, lie within 10 miles of the shores of the bay. Small undetected wrecks and obstructions may also lie close offshore.

(Fr SD C2.1; BA NP 286) 8/01